

**Европейская экономическая комиссия****Совещание Сторон Конвенции по охране
и использованию трансграничных
водотоков и международных озер****Седьмая сессия**

Будапешт, 17–19 ноября 2015 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

Обзор прошлой деятельности и обсуждение**будущей деятельности в различных областях работы****Доклад об осуществлении программы работы
на 2013–2015 годы, включая партнерства****Записка секретариата***Резюме*

В настоящем документе содержится доклад об осуществлении программы работы в рамках Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер на 2013–2015 годы (ECE/MP.WAT/37/Add.1), в частности о мероприятиях, проведенных Рабочей группой по комплексному управлению водными ресурсами, Комитетом по осуществлению, целевыми группами и группами экспертов Конвенции и секретариатом. Информация о финансовых взносах в целевые фонды Конвенции и использовании этих и других внебюджетных ресурсов на цели осуществления программы приведена в отдельном документе (ECE/MP.WAT/2015/2).

На своем десятом совещании (Женева, 24–25 июля 2015 года) Рабочая группа по комплексному управлению водными ресурсами обсудила осуществление текущей программы работы и поручила секретариату представить настоящий документ на седьмой сессии Совещания Сторон.

Совещание Сторон, возможно, пожелает:

а) одобрить настоящий доклад об осуществлении программы работы на 2013–2015 годы;

б) выразить членам Рабочей группы, Президиуму, другим органам Конвенции и секретариату благодарность за их прекрасную работу по оказанию поддержки осуществлению Конвенции в виде деятельности по оказанию помощи и созданию потенциала, пилотных проектов, докладов и публикаций, а также за их помощь в организации рабочих совещаний, конференций, учебных курсов и других совещаний;



с) выразить свою признательность Сторонам и субъектам, не являющимся Сторонами Конвенции, особенно Сторонам, возглавляющим работу по тем или иным направлениям деятельности, которые предоставили людские и финансовые ресурсы для осуществления программы работы.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Основные результаты осуществления программы работы на 2013–2015 годы	5
II. Применение извлеченных уроков в будущей работе	8
III. Области работы и виды деятельности	9
A. Программная область 1: оказание поддержки осуществлению и присоединению	9
1.1 Оказание содействия с целью поддержки присоединения к Конвенции и ее осуществления через проекты на местах и создание потенциала	9
1.2 Комитет по осуществлению	10
1.3 Обмен опытом между совместными органами	11
1.4 Рассмотрение потребности в отчетности по Конвенции	12
1.5 Содействие ратификации Протокола о гражданской ответственности	12
B. Программная область 2: Водная инициатива Европейского союза и национальные диалоги по вопросам политики	12
C. Программная область 3: количественная оценка выгод трансграничного сотрудничества	14
3.1 Разработка подхода к количественной оценке выгод сотрудничества и сбор информации об опыте	14
3.2 Руководящая записка о выгодах сотрудничества	15
D. Программная область 4: адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах	16
4.1 Сбор информации о надлежащей практике и извлеченных уроках	16
4.2 Программа пилотных проектов и глобальная сеть трансграничных бассейнов, работающих над адаптацией к изменению климата	16
4.3 Глобальная платформа для обмена опытом	16
E. Программная область 5: взаимосвязь между водой, продовольствием, энергией и экосистемами	17
F. Программная область 6: открытие Конвенции для стран, находящихся за пределами региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций	19
6.1 Создание потенциала для осуществления Конвенции за пределами региона ЕЭК и содействие обмену опытом во всемирном масштабе	19
6.2 Синергизм с Конвенцией о праве несудоходных видов использования международных водотоков 1997 года	20
6.3 Сотрудничество с Глобальным экологическим фондом	21
G. Программная область 7: пропаганда Конвенции и создание стратегических партнерств	21
7.1 Пропаганда Конвенции, ее деятельности и ее руководящих принципов	21
7.2 Европейская речная премия	21

7.3	Сотрудничество с другими международными многосторонними природоохранными соглашениями	22
7.4	Сотрудничество с сетью «ООН–Водные ресурсы» и другими партнерами	22
7.5	Последующие меры по итогам седьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы»	22

I. Основные результаты осуществления программы работы на 2013–2015 годы

1. В межсессионный период, последовавший за шестой сессией Совещания Сторон (Рим, 28–30 ноября 2012 года) Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенции по водам), наблюдалась глобализация деятельности в рамках Конвенции: более чем 60 стран, расположенных за пределами региона Европейской экономической комиссии (ЕЭК), приняли участие в совещаниях и внесли вклад в материалы Конвенции. Это придало новый импульс деятельности по Конвенции и в значительной степени расширило обмен опытом, что послужило интересам как стран ЕЭК, так и стран, не входящих в ее состав. Важным этапом в этом процессе стало вступление в силу поправки, открывающей Конвенцию для присоединения всех государств – членов Организации Объединенных Наций. Заинтересованность в присоединении к Конвенции растет быстрыми темпами во многих странах за пределами региона ЕЭК, в особенности в странах Ближнего Востока и Африки. Это также привело к появлению новых возможностей финансирования и партнерства, новому опыту и приоритетам, но вместе с тем и к проблемам. Помимо этого, хотя вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций о праве несудоходных видов использования международных водотоков (Конвенция о водотоках) в августе 2014 года послужило укреплению рамочной основы в области международного водного права, оно также продемонстрировало необходимость в четком разъяснении связей между двумя конвенциями и содействии их совместному применению.

2. В настоящее время Конвенция по водам получает все более широкое признание в качестве одного из основных ориентиров с правовой точки зрения и единственной глобальной межправительственной платформы для трансграничного водного сотрудничества в системе Организации Объединенных Наций, что нашло отражение, среди прочего, и в выводах Совета по вопросам водной дипломатии, принятых Советом Европы в 2013 году. В результате этого возросло число просьб об участии органов и секретариата Конвенции в ряде глобальных процессов разработки политики в области водопользования, например в разработке цели в области устойчивого развития (ЦУР) по воде и соответствующих показателей, в процессе по линии Всемирного водного форума и мероприятиях в рамках Международного года водного сотрудничества. Такая тенденция позволяет сделать работу Конвенции более заметной, но вместе с тем требует дополнительного времени и ресурсов, которые не всегда имеются в наличии.

3. В межсессионный период был выпущен ряд публикаций, в которых содержатся политические, юридические и технические руководящие указания относительно осуществления Конвенции, приводятся примеры надлежащей практики, позволяющей укрепить трансграничное сотрудничество и пополнить и без того широкий набор инструментальных средств, разработанных в рамках Конвенции. В числе прочего были изданы:

а) *Программная руководящая записка о выгодах трансграничного водного сотрудничества: выявление, оценка и распространение информации о них* (ECE/MP.WAT/47);

б) *Увязка различных видов использования ресурсов в трансграничных бассейнах: оценка взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами* (ECE/MP.WAT/46);

с) *Вода и адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах: извлеченные уроки и надлежащая практика* (ECE/MP.WAT/45)¹;

d) *Конвенция по водам Европейской экономической комиссии и Конвенция о водотоках Организации Объединенных Наций: анализ их согласованного вклада в международное водное право* (ECE/MP.WAT/42)²;

e) *Глобальное открытие Конвенции по водам 1992 года* (брошюра) (ECE/MP.WAT/43)³;

f) *Типовые положения о трансграничных подземных водах* (ECE/MP.WAT/40, разработаны в 2011–2012 годах)⁴;

g) *Руководство по осуществлению Конвенции по водам* (ECE/MP.WAT/39)⁵;

h) *Интегрированное управление водными ресурсами в Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии: Национальные диалоги по водной политике в рамках Водной инициативы Европейского Союза. Доклад о ходе работы за 2013 год* (ECE/MP.WAT/44)⁶.

4. Широкий спектр вопросов, охваченных в этих публикациях, а также своевременность рассмотрения в них возникающих вопросов и потребностей, на которые указали Стороны и субъекты, не являющиеся Сторонами, являются свидетельством всеобъемлющего и разнообразного характера деятельности в текущий межсессионный период.

5. Работа по оценке выгод трансграничного водного сотрудничества – а именно подготовка *Программной руководящей записки* по этой теме, подборка реальных примеров и процесс участия в увязке с несколькими рабочими совещаниями – вызвала огромный интерес в разных странах мира, в том числе со стороны субъектов, которые, как правило, не имеют отношения к деятельности по Конвенции, в частности министерств иностранных дел. Вместе с тем при проведении соответствующей деятельности учитывались потребности и интересы зарекомендовавших себя организаций по управлению речным бассейном, которые сталкиваются с трудностями финансового и иного характера. Благодаря процессу подготовки данной публикации сложилось пространство для диалога между директивными органами и научными кругами, посвященного потребностям и существующим подходам к таким оценкам. Благодаря ему также удалось заострить внимание на необходимости сократить разрыв между позициями в вопросах водной и внешней политики и включить водную дипломатию во внешнюю политику. Как ожидается, Программная руководящая записка послужит интересам продвижения трансграничного сотрудничества в бассейнах, где такое сотрудничество сопряжено с трудностями или вовсе отсутствует.

6. Подготовка тематической оценки взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами представляется весьма своевременной, поскольку необходимость в укреплении межсекторального сотрудничества и повышении ресурсоэффективности все шире признается в качестве важнейшего фактора, позволяющего справиться с водными проблемами и растущим спросом на воду и другие ресурсы. Оценки состояния бассейнов свидетельствуют о ценности подхода, разработанного для содействия диалогу между секторами на трансграничном уровне, но вместе с тем позволяют понять, насколько сложным является этот

¹ Размещено по адресу <http://www.unece.org/index.php?id=39417&L=0>.

² Размещено по адресу <http://www.unece.org/index.php?id=39028>.

³ Размещено по адресу <http://www.unece.org/index.php?id=33695>.

⁴ Размещено по адресу <http://www.unece.org/index.php?id=35126>.

⁵ Размещено по адресу <http://www.unece.org/index.php?id=33657>.

⁶ Размещено по адресу <http://www.unece.org/index.php?id=35306>.

процесс, такого огромного объема данных он требует и как много отнимает времени. Благодаря конкретным результатам оценки состояния бассейнов привлекли к себе значительное внимание со стороны различных стран, организаций и форумов, в том числе при разработке Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ЦУР, в контексте которых они были включены в справочные материалы для участников Политического форума высокого уровня по вопросам устойчивого развития в 2014 года.

7. Работа по адаптации к изменению климата, проводимая в рамках Конвенции, оказалась в центре внимания международной общественности в связи с учреждением в сотрудничестве с Международной сетью бассейновых организаций (МСБО) глобальной сети трансграничных бассейнов, работающих над адаптацией к изменению климата, а также в связи с ее все более ощутимым вкладом в глобальные процессы, в частности Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий. На базе этой глобальной платформы были рассмотрены новые и потенциальные темы, как то компромиссные варианты и возможности для достижения синергизма между мерами по адаптации и ослаблению воздействия. Помимо этого, как показали некоторые пилотные проекты, техническое сотрудничество в области изменения климата может также содействовать трансграничному сотрудничеству в целом. Увязка пилотных проектов с национальными процессами и приоритетами, в частности с процессом планирования национальных мер по адаптации, и осуществление конкретных мер на местах оказались ключевыми факторами для достижения прогресса.

8. Национальные диалоги по вопросам политики (НДП), касающиеся комплексного управления водными ресурсами (КУВР) и проводимые ЕЭК в рамках Водной инициативы Европейского союза (ЕС), по-прежнему служат важным связующим звеном с национальными процессами и правительствами, а также механизмом, содействующим присоединению к Конвенции и ее осуществлению. По итогам НДП были подготовлены несколько значимых пакетов политических мер и обеспечен плодотворный синергизм с деятельностью на других направлениях, что способствовало расширению диалогов и повышению отдачи от других видов деятельности.

9. В межсессионный период свою деятельность начал Комитет по осуществлению, благодаря которому был восполнен серьезный пробел в институциональной основе осуществления Конвенции. Поскольку с каждым разом вопросов и обсуждений, связанных с важностью предотвращения споров и механизмами облегчения сотрудничества в случае возникновения трудностей, становится все больше, будущая роль Комитета может носить исключительно важный характер со стратегической точки зрения, если Стороны и субъекты, не являющиеся Сторонами, решат воспользоваться его потенциалом.

10. Обсуждение вопроса отчетности по Конвенции и разработка проекта предложения в отношении создания механизма отчетности знаменуют собой важный этап в истории развития Конвенции и в деле поощрения ее осуществления. Как ожидается, с помощью отчетности удастся фиксировать прогресс и трудности в ходе ее осуществления и содействовать разработке будущих программ работы. Эти подвижки свидетельствуют о том, что, благодаря своей институциональной основе, Конвенция способна развиваться и приспосабливаться к новым трудностям, тенденциям и потребностям.

II. Применение извлеченных уроков в будущей работе

11. Уровень осведомленности о Конвенции по водам стремительно возрос в межсессионный период, и знакомство с ней сопровождалось множеством вопросов, в частности об ее связи с Конвенцией о водотоках. Интерес к Конвенции по водам выразился во многочисленных просьбах о проведении мероприятий по созданию потенциала на региональном и субрегиональном уровнях. Помимо этого, несколько стран обратились за конкретной консультационной помощью по вопросам подготовки к присоединению или обсуждению Конвенции на национальном уровне (Иордания, Ирак, Ливан и Тунис). Одному секретариату не по силам справиться с такими просьбами; ввиду этого, следует исходить из того, что за открытие Конвенции для всеобщего присоединения отвечает не только секретариат, но и Президиум, а также все Стороны и партнеры. В то же время следует отметить, что, хотя свою заинтересованность в участии в деятельности в рамках Конвенции выразило множество сторон, процесс принятия решений о присоединении и соответствующие процедуры могут занять многие годы.

12. Сотрудничество с партнерами, в частности с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ), Глобальным водным партнерством (ГВП), Международным союзом охраны природы (МСОП), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирной метеорологической организацией (ВМО), по-прежнему играло ключевую роль во всех областях работы в рамках Конвенции, тем более ввиду открытия Конвенции. Роль партнеров меняется в зависимости от программной области и может включать в себя, в частности, пропаганду Конвенции в рамках своей собственной деятельности, обеспечение увязки с уже проводимыми мероприятиями, поиск подходящих отправных точек для начала работы и ключевых специалистов, которых можно было бы привлечь к участию, из стран, не входящих в ЕЭК, и проведение конкретных мероприятий. В течение последнего трехгодичного периода образовались новые партнерства. Синергизм с партнерами важен в любых областях работы: как, например, с Партнерством по совместным водам (ПСВ) Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в работе, посвященной выгодам сотрудничества, и с МСБО и ГВП в области адаптации к изменению климата.

13. При осуществлении программы работы исключительно важно проявлять гибкость, с тем чтобы более эффективно удовлетворять обозначенные потребности и приспосабливаться к уровню знаний. Цель, охват и методология работы как над выгодами трансграничного водного сотрудничества, так и над тематической оценкой взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами были несколько скорректированы с учетом меняющихся потребностей, более глубокого понимания темы и других соображений. Так, например, первоначальный мандат в программной области 3 предполагал подготовку руководящих указаний по возможным методам количественного измерения выгод сотрудничества, однако стало ясно, что некоторые виды выгод поддаются исключительно качественной оценке с помощью процесса их измерения в неденежном выражении. Кроме того, благодаря созданию основной группы по отчетности, учреждение которой изначально не предусматривалось, удалось добиться неожиданного прогресса с помощью подготовки проекта предложения в отношении отчетности и соответствующей типовой формы.

14. В этой связи межправительственные рамки осуществления Конвенции важны для обсуждения и учета новых изменений. Они также используются и во многих других целях, в частности служат платформой для обсуждения, обмена опытом, мобилизации политической поддержки и развития чувства причастности к проводимой деятельности. В будущем межправительственные рамки деятельно-

сти по Конвенции также сыграют важную роль в оказании странам содействия в достижении ЦУР.

15. Между различными видами деятельности, проводимыми в разных программных областях, сложился позитивный синергизм: так, оценка выгод трансграничного сотрудничества и тематическая оценка взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами носят взаимоукрепляющий характер. С опорой на такие результаты в проекте программы работы на 2016–2018 годы были еще более укреплены перекрестные связи между различными мероприятиями и видами деятельности, и эта тенденция должна сохраниться. В НДП уже сейчас включены элементы областей работы, связанные с вопросами взаимосвязи и трансграничного сотрудничества, и в будущем охват этих вопросов в рамках НДП будет расти.

16. Достижение верного соотношения между вынесением рекомендаций по вопросам политики и разработкой руководящих указаний, обменом опытом и проектами на местах содействует прогрессу, обеспечивает элемент сопричастности и повышает авторитет работы по Конвенции. Так, если говорить об области адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах, то опыт проведения пилотных проектов оказался неоценимым при тестировании и применении *Руководства по водным ресурсам и адаптации к изменению климата*, принятого в 2009 году, и послужил источником полезной информации для платформы и глобальной сети и в первую очередь при подготовке сборника извлеченных уроков и примеров надлежащей практики, опубликованного в 2015 году. Кроме того, в свете все более активного обсуждения водной дипломатии проекты в области поощрения трансграничного сотрудничества на местах чрезвычайно важны как для демонстрации конкретного прогресса, так и для придания направленности будущей программе работы. Тем не менее из-за административных препон и обременительных процедурных требований секретариату с каждым разом все сложнее проводить работу на местах.

17. Во всех областях работы важную роль играют Стороны, возглавляющие то или иное направление деятельности, причем не только потому, что они обеспечивают ресурсы, но и потому, что подают пример ответственного отношения к своей работе и придают ей политический вес и значимость.

III. Области работы и виды деятельности

A. Программная область 1: оказание поддержки осуществлению и присоединению

1.1 Оказание содействия с целью поддержки присоединения к Конвенции и ее осуществления через проекты на местах и создание потенциала

18. Деятельность по оказанию содействия в области 1.1 включала в себя дальнейшее осуществление текущих проектов, которым оказывал поддержку Региональный советник ЕЭК по окружающей среде, и запуск новых проектов в странах с переходной экономикой – в Восточной и Юго-Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии – для оказания Сторонам и странам, не являющимся Сторонами, по их просьбе помощи в совершенствовании сотрудничества по вопросам, касающимся их трансграничных вод, и в ратификации и осуществлении Конвенции и поправок к ней. В рамках проектов был охвачен целый ряд аспектов осуществления Конвенции, включая правовые и институциональные аспекты трансграничного сотрудничества и качество воды, и оказывалась поддержка в осуществлении руководящих документов, разработанных в рамках Конвенции.

19. По итогам проводившегося в Центральной Азии и бассейне Аральского моря проекта, посвященного качеству воды, учреждения, представлявшие все соответствующие страны, пришли к общему пониманию форматов дальнейшего регионального сотрудничества, а Совет управляющих Регионального экологического центра для Центральной Азии учредил рабочую группу по качеству воды. В рамках другого проекта было далее расширено сотрудничество между странами Центральной Азии и экспертами по безопасности плотин: в том числе были проведены совместные учебные мероприятия и работа по укреплению национальной законодательной и институциональной базы. Был предусмотрен мониторинг безопасности на отдельных плотинах трансграничных рек в Кыргызстане. Исполнительному комитету Международного фонда спасения Арала (ИК-МФСА) была оказана поддержка в вопросах институционального развития и создания потенциала. При финансировании ЕС в 2015 году началось осуществление проекта по оказанию поддержки Казахстану и предпринимаемым им усилиям по применению концепции «зеленой» экономики в водохозяйственном секторе. В бассейне рек Чу-Талас Казахстанско-кыргызской комиссии по использованию водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования на реках Чу и Талас было оказано содействие в плане расширения трансграничного сотрудничества, и началось осуществление нового проекта, финансируемого ГЭФ.

20. В бассейне реки Дрин завершилась подготовка финансируемого ГЭФ проекта и в соответствии с меморандумом о взаимопонимании, подписанным прибрежными странами в 2011 году, продолжилось расширение сотрудничества. В бассейне Днестра начались первоначальные обсуждения будущего проекта ГЭФ, и была оказана поддержка политическому процессу, предусматривающему создание двусторонней комиссии на основании договора, заключенного между Республикой Молдова и Украиной в 2012 году. В бассейне Куры была оказана поддержка развитию сотрудничества между Азербайджаном и Грузией. Ожидается утверждения проект соглашения, составленный по итогам двусторонних переговоров между этими странами.

21. В рамках проектов также были охвачены субъекты, не являющиеся Сторонами, и велось сотрудничество со странами за пределами региона ЕЭК. В бассейне верхней части Амударьи было далее расширено двустороннее сотрудничество между Афганистаном и Таджикистаном в области охраны окружающей среды и гидрологии за счет организации экспедиций и двусторонних совещаний. В 2015 году между этими двумя странами начался обмен гидрологическими данными.

22. В число партнеров на этом направлении работы вошли инициатива «Окружающая среда и безопасность» (ОСБ), ГЭФ, ГВП, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Региональный экологический центр для Центральной Азии, ПРООН, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и экологическая сеть «Зои». В целом эти проекты содействовали улучшению трансграничного сотрудничества на политическом и техническом уровнях, но вместе с тем продемонстрировали необходимость в долгосрочной поддержке.

1.2 Комитет по осуществлению

23. На протяжении межсессионного периода Комитет по осуществлению провел пять заседаний: 5 июня 2013 года и 12 декабря 2013 года в Женеве, 15 мая 2014 года в Болонье, Италия, 4 декабря 2014 года в Лондоне и 5–6 мая 2015 года в Вене. За межсессионный период ни одна из Сторон не обращалась за консультационной помощью и не представляла материалов, и Комитет не получил достаточной информации, которая позволила бы ему определить, насколько целесообразно

разно будет выступление Комитета с инициативой. В этой связи работа Комитета была ограничена следующими темами, как об этом более подробно рассказывается в его докладе Советанию Сторон (см. ЕЭК/МР.ВАТ/2015/5):

а) обменом мнений о роли, функциях и основных правилах процедуры Комитета;

б) сбором информации и консультациями. Комитету поступила информация от неправительственной организации, высказавшей беспокойство по поводу трудностей, которые возникают в рамках трансграничного водного сотрудничества в бассейне реки Иртыш, расположенного на территории Казахстана, Китая, Монголии и Российской Федерации, а также рассказавшей о положении дел в бассейне реки Или, расположенном на территории Китая и Казахстана. Комитет рассмотрел ситуацию и запросил дополнительную информацию. С учетом содержания ответов Российской Федерации и отсутствия ответа со стороны Казахстана Комитет постановил продолжить сбор информации также из других источников;

в) рассмотрением потребности в отчетности по Конвенции;

г) продвижением механизма оказания поддержки осуществлению и соблюдению. Комитет несколько раз представлял результаты своей работы, в том числе в рамках рабочего совещания, посвященного роли юридических и научных знаний в предупреждении и урегулировании правовых споров в отношении водных ресурсов (Лондон, 5 декабря 2014 года) и приуроченного к четвертому совещанию Комитета.

1.3 Обмен опытом между совместными органами

24. В течение трехгодичного периода в Женеве были организованы два рабочих совещания для обмена опытом речных бассейновых комиссий и иных совместных органов по трансграничному водному сотрудничеству: первое из них (23–24 сентября 2013 года) было посвящено созданию совместных органов, их правовой и институциональной основе и связанным проблемам; в ходе второго (9–10 апреля 2014 года) особое внимание уделялось отдельным техническим аспектам работы совместных органов, а именно межсекторальной координации, инфраструктуре, управлению подземными водами, охране окружающей среды и отдельным вопросам управления, включая финансирование и коммуникацию. Благодаря рабочим совещаниям, в которых приняли участие более 100 человек со всех концов мира, были получены важные экспертные знания о работе совместных органов во всемирном масштабе, что позволило подвести итоги надлежащего и эффективного функционирования таких органов. По итогам обсуждений на рабочих совещаниях был подготовлен проект принципов деятельности эффективных совместных органов по трансграничному водному сотрудничеству (ECE/MP.WAT/2015/6), призванных обобщить уроки, извлеченные из коллективного опыта совместных органов, стран и заинтересованных сторон.

25. Рабочие совещания были организованы под руководством правительств Финляндии и Германии и при поддержке широкого круга партнеров из числа международных организаций, включая ГЭФ, ГВП, МСБО, Международную комиссию по охране реки Дунай (МКОРД), МСОП, Конвенцию о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местобитаний водоплавающих птиц (Рамсарская конвенция), ЮНЕП и ЮНЕСКО.

26. Помимо этого, представители Конвенции по водам внесли вклад в проведение первого Экологического форума для бассейновых организаций, организованного ЮНЕП в Найроби в ноябре 2014.

1.4 Рассмотрение потребности в отчетности по Конвенции

27. В 2013 году был проведен анализ потребностей в отчетности по Конвенции с помощью вопросника, направленного всем Сторонам и субъектам, не являющимся Сторонами. Ответы на вопросник предоставили 37 стран, 7 организаций и 3 физических лица (см. ЕЭК/МР.ВАТ/ВГ.1/2014/3). Большинство ответивших поддержали идею создания механизма отчетности. В связи с этим на своем девятом совещании в июне 2014 года Рабочая группа по КУВР решила создать основную группу по вопросам отчетности, отвечающую за разработку проекта предложения в отношении возможного механизма отчетности. Всем странам и организациям было предложено присоединиться к этой группе, которую возглавила Финляндия и которая провела два заседания в Женеве (15–16 декабря 2014 года и 30–31 марта 2015 года). Основная группа подготовила предложение и типовую форму для представления отчетности, которые были затем обсуждены и одобрены Рабочей группой на ее десятом заседании (Женева, 24–25 июня 2015 года).

28. В ожидании решения Совещания Сторон обсуждение вопроса об отчетности стало важным шагом на пути развития и осуществления Конвенции, поскольку оно положило начало проведению в рамках основной группы и Рабочей группы дискуссии по поводу того, что действительно стоит за осуществлением определенных положений Конвенции и каким образом можно оценить и улучшить осуществление. Создание механизма отчетности позволит получать данные и информацию об осуществлении положений Конвенции, собирать примеры извлеченных уроков и надлежащей практики и обмениваться ими, поможет выявлять новые вопросы и трудности и получать информацию, необходимую для поддержки усилий по мобилизации ресурсов. Его создание может также послужить осуществлению Конвенции на национальном уровне и укреплению сотрудничества с учетом особенностей каждого бассейна. Кроме того, механизм отчетности мог бы сыграть определенную роль в оценке прогресса в достижении целевого показателя 6.5 в рамках ЦУР по воде, включенной в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

29. В разработке предложения в отношении механизма отчетности приняли участие несколько партнеров. В основную группу вошли представители Европейского инвестиционного банка, Научно-информационного центра Межгосударственной координационной водохозяйственной комиссии Центральной Азии (НИЦ МКВК) и Всемирного фонда природы (ВФП). Кроме того, Международная экологическая ассоциация хранителей рек «Эко-ТИРАС», Европейский ЭКО-Форум, МСБО, Международная комиссия по защите реки Эльба, МСОП и Региональный экологический центр для Центральной Азии ответили на вопросник.

1.5 Содействие ратификации Протокола о гражданской ответственности

30. В области работы 1.5 прогресса достигнуто не было.

В. Программная область 2: Водная инициатива Европейского союза и национальные Диалоги по вопросам политики⁷

31. С 2006 года ЕЭК проводит НДП в рамках Водной инициативы ЕС (ВИЕС) в целях укрепления управления водными ресурсами и применения методов КУВР, в частности межсекторального сотрудничества, в странах Восточной Европы,

⁷ С более подробной информацией, в том числе о результатах и партнерах, можно ознакомиться в докладе о проведении НДП (ECE/MP.WAT/2015/8).

Кавказа и Центральной Азии в соответствии с положениями Конвенции, Протокола по проблемам воды и здоровья, Рамочной директивы по воде ЕС⁸ и других документов ЕЭК и ЕС. Соответствующие мероприятия были проведены в Азербайджане, Армении, Грузии, Казахстане, Кыргызстане, Республике Молдова, Таджикистане и Туркменистане. В свете нестабильной политической ситуации в Украине процесс НДП в течение нескольких лет заморожен; тем не менее в 2014 и 2015 годах ЕЭК провела миссии по подготовке в расчете на его возобновление. Беларусь выразила заинтересованность в начале процесса НДП, и в настоящее время закладывается основа для его проведения.

32. В целях содействия применению принципов КУВР по линии НДП оказывалась поддержка усилиям по подготовке нового законодательства и пакетов политических мер. В Туркменистане был подготовлен проект нового водного кодекса, а в Грузии были разработаны новый закон о воде и подзаконные акты. Азербайджану было оказано содействие в разработке национальной стратегии водопользования; в Таджикистане были поддержаны усилия по разработке программы реформы водного сектора. Поскольку крупнейшим водопользователем в Центральной Азии является сектор орошаемого земледелия, в Казахстане были заказаны два исследования о применении наиболее подходящих и экономически обоснованных технологий орошения. В Таджикистане в рамках процесса НДП началось осуществление стратегии развития сектора орошения.

33. Приоритетным направлением в процессе НДП стало укрепление взаимодействия с другими программными областями Конвенции, как то с работой над проблемой взаимосвязи, обсуждавшейся на совещаниях НДП, и другими договорами ЕЭК. В Армении, Грузии, Казахстане, Кыргызстане, Республике Молдова, Таджикистане и Туркменистане проведение процесса НДП способствовало присоединению к Протоколу по проблемам воды и здоровья и его осуществлению. В Казахстане, Таджикистане и Туркменистане началось сотрудничество с органами Конвенции ЕЭК о трансграничном воздействии промышленных аварий (Конвенция о промышленных авариях). Работа над программой обзоров результативности экологической деятельности ЕЭК в Казахстане была включена в национальный проект НДП по управлению водохозяйственным сектором в период 2015–2018 годов, финансируемый делегацией ЕС в Казахстане.

34. Регулярный характер процесса НДП и его стабильная институциональная основа стали залогом его успеха. Благодаря политическому руководству со стороны ЕС и Председателя компонента ВИЕС, а также сотрудничеству с Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), выступившей стратегическим партнером по вопросам водоснабжения и санитарии, удалось предоставить конструктивные политические рекомендации в отношении необходимых реформ водного сектора и внести вклад в достижение связанных с водой целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в субрегионе. Для ключевых заинтересованных сторон из стран – участниц НДП были организованы три совещания Рабочей группы ВИЕС, призванные задать направление процессу НДП. Руководящие комитеты в составе широкого круга участников регулярно проводят совещания во всех восьми целевых странах с целью обеспечения руководства и надзора над процессами НДП на национальном уровне; в межсессионный период состоялось 26 таких совещаний высокого уровня. Два совещания, посвященных диалогам по вопросам политики, были организованы в Бурятии, Россия, где на субнациональном уровне на экспериментальной основе применяется модель процесса НДП. Последний Руководящий комитет был учрежден в

⁸ Директива 2000/60/ЕС Европейского парламента и Совета от 23 октября 2000 года, устанавливающая рамки для деятельности Сообщества в области водной политики.

Казахстане в 2013 году указом Премьер-министра в связи с началом в стране процесса НДП.

35. Совместно с ОЭСР были изданы три публикации: *Диалоги по вопросам национальной политики в рамках Водной инициативы Европейского союза: достижения и извлеченные уроки* (ECE/MP.WAT/38)⁹ в 2013 году, *Интегрированное управление водными ресурсами в Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии: национальные Диалоги по вопросам политики в рамках Водной инициативы Европейского Союза. Доклад о ходе работы за 2013 год* (см. пункт 3 выше) и *Реформы водной политики в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии*¹⁰ в 2014 году. Помимо этого, вышли три выпуска информационного бюллетеня «Обзор работы национальных Диалогов по вопросам политики».

С. Программная область 3: количественная оценка выгод трансграничного сотрудничества

36. Публикация «Программная руководящая записка о выгодах трансграничного водного сотрудничества» (см. пункт 3 а) выше) была подготовлена в ходе расширенного процесса сбора информации, анализа и консультаций. Она адресована глобальной аудитории и опирается на экспертные знания и тематические исследования в различных регионах мира. На начальной стадии ее разработки выяснилось, что не все выгоды могут быть оценены количественно; вследствие этого основной акцент публикации был расширен и смещен в сторону оценки выгод (качественной или количественной).

3.1 Разработка подхода к количественной оценке выгод сотрудничества и сбор информации об опыте

37. *Программная руководящая записка* и методология определения и оценки выгод сотрудничества и информирования о них были разработаны под руководством Эстонии в рамках всеохватывающего процесса, включавшего несколько рабочих совещаний. В ходе обзорного рабочего совещания экспертов по количественному измерению выгод трансграничного водного сотрудничества (Амстердам, 6–7 июня 2013 года), организованного совместно с Нидерландами и Стокгольмским международным институтом воды (СМИВ), было положено начало дискуссии о существующих подходах и методах, предназначенных для количественной оценки различных категорий выгод трансграничного водного сотрудничества, а также о связанных с этим потребностях директивных органов.

38. В рабочем совещании на тему «Подсчет нашей прибыли: обмен опытом в области выявления и оценки выгод трансграничного водного сотрудничества и распространения информации о них» (Женева, 22–23 мая 2014 года), организованном совместно с Эстонией и ЮНЕСКО и собравшем около 80 участников из различных регионов мира, состоялся обмен опытом по вопросам, касающимся разнообразных выгод от сотрудничества, оценки этих выгод и информирования о них, на основе свыше 30 тематических исследований, полученных из разных стран мира.

39. Кроме того, было организовано дополнительное рабочее совещание в целях устранения выявленного в проекте программной руководящей записки пробела, связанного с методами определения и оценки побочных выгод трансграничного водного сотрудничества и информирования о них. В результате рабочего совеща-

⁹ Размещено по адресу www.unecce.org/env/water/publications/euwi_npd.html.

¹⁰ ЕЭК, ЕС, ОЭСР, 2014 год. См. www.unecce.org/env/water/publications/euwi_eecca_brochure_2006-2014.html.

ния на тему «Водные ресурсы: региональная экономическая интеграция и геополитические выгоды от трансграничного водного сотрудничества» (Таллин, 28–29 января 2015 года), организованного совместно с ПСВ, были вынесены рекомендации, касающиеся оценки этой категории выгод и информирования о них.

40. Разработке этого подхода способствовали также обсуждения в ходе ряда мероприятий, включая семинары в рамках Всемирной недели воды в 2013 году (Стокгольм, август 2013 года) и седьмого Всемирного форума по водным ресурсам (Тэгу, Республика Корея, апрель 2015 года).

3.2 Руководящая записка о выгодах сотрудничества

41. Эта *Программная руководящая записка* предназначена для оказания поддержки правительствам и другим сторонам в реализации потенциальных выгод трансграничного водного сотрудничества. В ней содержится обзор обширного перечня таких потенциальных выгод. Предлагаются методология проведения оценки выгод, в частности методика определения и оценки выгод и информирования о них, а также руководящие указания относительно способов интеграции оценки выгод в процесс разработки политики. Ее задача состоит в том, чтобы помочь определить возможности, вытекающие из сотрудничества, и тем самым представить доводы в пользу присоединения к Конвенции и ее осуществления.

42. Страны и заинтересованные стороны уже проявили интерес к данной публикации. Представленные в ней ключевые тезисы были озвучены в ходе совещаний ряда организаций речных бассейнов, и состоялось обсуждение возможных вариантов осуществления оценки выгод:

а) результаты предварительного исследования «Выгоды трансграничного водного сотрудничества в бассейне реки Кубанго-Окаванго», проведенного Постоянной водной комиссией по бассейну реки Окаванго (ОКАКОМ) с опорой на проект Программной руководящей записки, были представлены на двадцать первом Совещании ОКАКОМ по пересмотру и планированию (Маун, Ботсвана, май 2015 года). Государства – члены ОКАКОМ приняли решение провести комплексную оценку выгод сотрудничества. Уже состоялось обсуждение предполагаемых компонентов процесса и методики оценки выгод (охват, цели, сроки и необходимый бюджет);

б) Технический консультативный комитет Подразделения по вопросам воды Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР) на своем седьмом совещании (Найваша, Кения, 8–9 июля 2015 года) выразил заинтересованность в проведении оценки выгод трансграничного водного сотрудничества, а также рисков, вытекающих из отсутствия сотрудничества в регионе МОВР, при условии наличия финансовых ресурсов. Были определены потенциальные представляющие интерес суббассейны;

с) Международная комиссия по защите реки Одер рассмотрит возможность применения *Программной руководящей записки* в 2016 году.

43. Такие партнеры, как МСОП, СНВИ, ПСВ и ЮНЕСКО, уже выразили заинтересованность в содействии распространению и применению *Программной руководящей записки* в будущем.

D. Программная область 4: адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах

4.1 Сбор информации о надлежащей практике и извлеченных уроках

44. В публикации «Вода и адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах: извлеченные уроки и передовая практика» собраны и обобщены передовая практика и извлеченные уроки в контексте адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах с опорой на опыт, накопленный в рамках глобальной сети бассейнов. Эта публикация была подготовлена редакционной группой в рамках Целевой группы по проблемам воды и климата под руководством Швейцарии и Нидерландов и совместно с Альянсом по глобальной адаптации водных ресурсов (АГАВР), МСВО, МСОП, ОЭСР и экологической сетью «Зои», и включает в себя более 50 тематических исследований из различных регионов мира. Она была официально представлена в ходе седьмого Всемирного форума по водным ресурсам в апреле 2015 года.

4.2 Программа пилотных проектов и глобальная сеть трансграничных бассейнов, работающих над адаптацией к изменению климата

45. За отчетный период было реализовано пять пилотных проектов (в речных бассейнах Амур/Аргун, Днестр, Неман, Сава и Чу-Талас), причем большая часть из них проводилась в рамках ОСБ и в сотрудничестве с такими партнерами ОСБ, как ПРООН и ОЭСР.

46. Эти пилотные проекты укрепили потенциал стран и бассейнов в области адаптации к изменению климата и создали положительные примеры, демонстрирующие преимущества и возможные механизмы трансграничного сотрудничества по вопросам адаптации. Общее понимание путей адаптации к изменению климата на уровне бассейнов было достигнуто в рамках пилотных проектов в бассейнах Днестр, Неман, Сава и Чу-Талас. Для этого потребовалась разработка трансграничных оценок воздействия изменения климата и уязвимости к нему, а также подготовка стратегических рамок адаптации бассейнов рек Неман и Днестр. В бассейне реки Днестр были приняты определенные меры в области адаптации, в том числе посадка деревьев. Достигнутый таким образом прогресс является тем более важным, что в ряде пилотных бассейнов отсутствовали институциональные и правовые механизмы или рамки трансграничного водного сотрудничества.

47. Глобальная сеть бассейнов была создана совместно с МСВО в 2013 году в целях обмена опытом и извлеченными уроками. В настоящее время она включает в себя 14 бассейнов по всему миру¹¹. Третье совещание основной группы по пилотным проектам (Женева, 20–21 февраля 2013 года) ознаменовало собой переход от основной группы пилотных проектов, работавшей в европейских трансграничных бассейнах, к глобальной сети бассейнов. Второе совещание глобальной сети бассейнов (Женева, 13–14 февраля 2014 года) позволило представителям различных бассейнов обменяться опытом и извлеченными уроками на основе докладов и практических занятий с акцентом на разработке стратегии в области адаптации.

4.3 Глобальная платформа для обмена опытом

48. Платформа для обмена опытом включает в себя организацию в сотрудничестве с различными партнерами четвертого и пятого международного рабочего

¹¹ В настоящее время эта сеть включает в себя следующие бассейны: Амур/Аргун/Даурский биосферный заповедник, Днестр, Дрин, Дунай, Конго, Меконг, Неман, Нигер, Рейн, Сава, система водоносных горизонтов северо-западной Сахары, Сенегал и Чу-Талас.

совещания по вопросам адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах по темам «Трансграничная адаптация к изменению климата, служащая различным целям» (Женева, 25 и 26 июня 2013 года) и «Стратегии адаптации: каковы меры и результаты на трансграничном уровне?» (Женева, 14–15 октября 2014 года). Эти совещания были проведены в увязке с совещаниями Целевой группы по проблемам воды и климата. Они прошли в интерактивном режиме путем создания «рынка методологий» адаптации, помогающего участникам разработать стратегию адаптации, предназначенную для их собственного бассейна, и путем организации ролевой игры в целях развития навыков ведения переговоров среди участников, которые должны были разработать меры трансграничной адаптации в моделируемом бассейне.

49. Второе совещание, посвященное управлению риском трансграничных паводков (Женева, 19–20 марта 2015 года), было организовано совместно с правительствами Германии и Нидерландов и ВМО. Участники совещания определили целый ряд полезных инструментов для управления рисками наводнений в трансграничных бассейнах и сделали важные выводы, касающиеся управления этими рисками.

50. Было расширено сотрудничество с РКИКООН: органы Конвенции по водам сделали свой вклад в семинары и публикации РКИКООН, например в Найробийскую программу работы, в частности путем предоставления тематических исследований, и выступили соорганизаторами ряда параллельных мероприятий по проблемам воды и климата, приуроченных к совещаниям РКИКООН, совместно с такими партнерами, как АГАВР и СМИБ. Укреплялось сотрудничество с Международной стратегией Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий путем участия в разработке Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий.

51. Работа в области изменения климата в рамках Конвенции освещалась в ходе различных мероприятий, таких как Всемирный водный форум и Всемирная неделя воды. К реализации этой работы был подключен ряд партнеров, включая АГАВР, Германское агентство по международному сотрудничеству (ГАМС), ГВП, МСОП, СМИБ, ЮНЕСКО, ВМО и экологическая сеть «Зои».

Е. Программная область 5: взаимосвязь между водой, продовольствием, энергией и экосистемами

52. Проведенный Финляндией анализ взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами ставит целью укрепление трансграничного сотрудничества путем выявления межсекторальных синергетических эффектов и определения директивных мер и действий, которые могли бы смягчить конфликты, связанные с эксплуатацией общих ресурсов несколькими странами в ряде трансграничных бассейнов. Он также направлен на оказание странам помощи в оптимизации использования ресурсов, повышении эффективности и обеспечении более последовательной политики с привлечением к управлению всех сторон, а также в наращивании потенциала для оценки межсекторальных последствий и борьбы с ними.

53. С опорой на широкий тематический опыт и полезные сведения, особенно полученные от тех стран, которые проводили оценку своих бассейнов, была разработана методология оценки межсекторальных взаимосвязей, компромиссов и выгод в рамках трансграничных бассейнов и водных горизонтов, которая прошла пилотную проверку и была скорректирована по результатам осуществления. Три речных бассейна прошли оценку в ходе всеохватывающего процесса с последующим анализом результатов: Алазани/Ганых, Сава и Сырдарья; была также нача-

та работа в бассейне Исонзо/Сока. В рамках всеохватывающего процесса были организованы межсекторальные рабочие совещания по каждому из бассейнов: по бассейну Алазани/Ганых в Грузии в ноябре 2013 года; по бассейну реки Сава в Хорватии в марте 2014 года; по бассейну реки Сырдарья в Казахстане в декабре 2014 года; и по нижней части русла Исонзо/Сока в мае 2015 года в Италии. Выбор бассейнов основывался на результатах призыва к представлению предложений, т.е. опирался на реальные потребности. Целевая группа по вопросам взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами, отвечающая за руководство процессом оценки и надзором за ней, провела три совещания. Совещания с участием заинтересованных сторон были организованы в Азербайджане, в Грузии и в Хорватии для прибрежных стран бассейна реки Сава. Результаты оценки и выводы обсуждались также в ходе совещаний Руководящего комитета межсекторальных НДП в рамках ВИЕС в Азербайджане, Грузии, Казахстане, Кыргызстане и Таджикистане. Этот подход и предварительные результаты были представлены на различных международных форумах, таких как Всемирная неделя воды и Всемирный водный форум.

54. Оценка каждого бассейна включала совместное определение основных межсекторальных взаимосвязей, их ранжирование и обсуждение последствий с представителями различных соответствующих секторов. Этот анализ позволил получить обзор ресурсной базы (водных, энергетических, земельных и экосистемных услуг), различных видов использования ресурсов и структуры управления с учетом множества уровней. Кроме того, результаты анализа по каждому из бассейнов включают в себя подборку выявленных в ходе анализа возможных синергетических и полезных конкретных шагов. Были представлены наглядные примеры количественной оценки отдельных вопросов взаимосвязи и соответствующие способы их разрешения, а также определены выгоды применения подхода, учитывающего аспекты взаимосвязи.

55. Процесс оценки привлек значительное внимание со стороны стран, бассейнов и организаций, в результате чего было получено множество запросов об обмене опытом применения методологии и проведения оценок. Это подчеркивает актуальность и своевременность подхода, учитывающего аспекты взаимосвязи. Как было установлено, эта методология применима к разнообразным бассейнам и вместе с сопутствующей документацией доступна для тех организаций и стран, которые хотели бы провести оценку взаимосвязи.

56. Были также извлечены полезные уроки, касающиеся организации таких оценок взаимосвязи, в том числе налаживания процесса, участия и диалога, а также потребностей в области информации и коммуникации. В результате оценки взаимосвязи были сделаны различные выводы и вынесены общие рекомендации – начиная от технических и заканчивая управленческими. Методология и результаты оценок бассейнов, а также выводы, рекомендации и извлеченные уроки собраны в публикации «Гармоничное сочетание различных видов использования ресурсов в трансграничных бассейнах: оценка взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами» (см. пункт 3 b)).

57. Эта работа позволила укрепить потенциал знаний в рамках региона ЕЭК и за его пределами по вопросам, связанным с межсекторальными аспектами, воздействием и возможностями и подходами к ним на трансграничном уровне.

58. Участие в работе, касающейся вопросов взаимосвязи, приняли целый ряд организаций, включая Международную ассоциацию по водным ресурсам, МСОП, ОЭСР, Стокгольмский институт окружающей среды, СМИБ и экологическую сеть «Зои». Оценки бассейнов проводились в тесном сотрудничестве с прибрежными странами и в том числе с министерствами и ведомствами, в сферу ответственности которых входят вопросы, связанные с водными ресурсами, окру-

жающей средой, энергетикой и сельским хозяйством, а в случае реки Сава – с Международной комиссией по бассейну реки Сава. Королевский технологический институт (КТИ, Стокгольм) стал ключевым экспертным партнером в ходе разработки методологии и проведения оценок бассейнов. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций оказала экспертную помощь в разработке методологии показателей взаимосвязи и применении сценарного подхода. ГВП выступило в качестве партнера в ходе совещания с участием заинтересованных сторон в Грузии и совместно с НИЦ-МКВК в ходе оценки бассейна Сырдарьи. В оценке бассейна Алазани/Ганых была задействована помощь по линии финансируемого ПРООН-ГЭФ проекта «Уменьшение трансграничной деградации в бассейне реки Кура-Аракс». Оценка бассейна Исонзо/Сока проводилась совместно с органами Конвенции об охране Альп (Альпийской конвенции).

59. Были проведены первые обсуждения по вопросу о применении методологии в других бассейнах, после того как соответствующую заинтересованность выразили, среди прочих, Сахаро-сахельская обсерватория и Бассейновая администрация Нигера. ГВП-Средиземноморье (ГВП-Сред.) выразило заинтересованность в совместной работе по использованию этой методологии в Юго-Восточной Европе и Северной Африке.

Е. Программная область 6: открытие Конвенции для стран, находящихся за пределами региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций

6.1 Создание потенциала для осуществления Конвенции за пределами региона ЕЭК и содействие обмену опытом во всемирном масштабе

60. Вследствие большого интереса к Конвенции был организован ряд субрегиональных и национальных рабочих совещаний в целях углубления понимания Конвенции, обсуждения возможностей, связанных с ее глобализацией, создания потенциала и расширения обмена опытом по ее применению, а также разъяснения ее взаимосвязи с Конвенцией о водотоках.

61. В странах Ближнего Востока и Северной Африки по просьбе Совета министров арабских стран по вопросам водных ресурсов (действующего в рамках Лиги арабских государств) было проведено рабочее совещание на тему «Нормативные рамки сотрудничества в области трансграничных вод: ключевые аспекты и возможности для арабских стран» (Тунис, 11–12 июня 2014 года). В ходе этого рабочего совещания, организованного совместно с Центром по исследованиям водных ресурсов и безопасности водных ресурсов арабских стран Лиги арабских государств и ГВП-Сред. в сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией Организации Объединенных Наций для Западной Азии был сделан вывод о том, что Конвенция по водам может стать катализатором прогресса в деле совместного управления поверхностными и подземными водами в Арабском регионе и в соседних государствах.

62. Некоторые страны (в частности, Иордания, Ирак, Ливан и Тунис) заявили о своей заинтересованности в присоединении к Конвенции. В ответ на их просьбы были организованы национальные рабочие совещания в целях содействия изучению возможности присоединения на национальном уровне (Бейрут, 4–5 февраля 2015 года; и Амман, 10 марта 2015 года), и аналогичное рабочее совещание планируется провести в Ираке. Ирак перевел *Руководство по осуществлению Конвенции по водам* на арабский язык, и созданный в 2014 году объединенный комитет начал обсуждение вопроса о присоединении. В Иордании в 2015 году была создана межминистерская рабочая группа в целях изучения Конвенции и ее акту-

альности для этой страны. В Ливане будет проведен правовой анализ в целях сбора информации, необходимой для принятия решения о возможном присоединении.

63. Ряд публикаций был переведен на другие языки: текст Конвенции и *Руководство по осуществлению Конвенции по водам* были переведены на арабский и испанский языки; *Руководство по водным ресурсам и адаптации к изменению климата* и брошюра «Глобальное открытие Конвенции по водам ЕЭК ООН 1992 года» были переведены на испанский язык; и *Типовые положения по трансграничным подземным водам* были переведены на арабский язык специалистами Международной гидрологической программы ЮНЕСКО.

64. В Африке Конвенция по водам и Конвенция о водотоках освещались в ходе пятой Африканской недели воды (Дакар, 26–30 мая 2014 года), Генеральной Ассамблеи Африканской сети организаций по охране бассейнов рек и озер (Аддис-Абеба, 12–14 февраля 2015 года) и обучающего курса по международному водному праву (Энтеббе, Уганда, 3–5 августа 2015 года), организованного АНБО, ГВП, МОВР и университетами Макерере и Данди. Впоследствии ряд африканских стран выразили свою заинтересованность в Конвенции и направили запрос о проведении национальных рабочих совещаний.

65. В Латинской Америке было организовано рабочее совещание (Буэнос-Айрес, 11–12 июня 2013 года) совместно с Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Сетью по обмену учебными ресурсами в области международных вод ГЭФ (IW:LEARN), МСОП, ЮНЕСКО и Центром Болонского университета в Буэнос-Айресе. В нем приняли участие представители всех стран Латинской Америки, за исключением одной, и двух стран Карибского бассейна – Гаити и Доминиканской Республики. Он стал площадкой для обмена информацией, касающейся достигнутого прогресса, сохраняющихся проблем, извлеченных уроков и передовой практики, в целях сотрудничества в области трансграничных вод в странах Латинской Америки и Карибского бассейна и общеевропейского региона. Обсуждались такие темы, как правовые и институциональные аспекты трансграничного водного сотрудничества, согласование различных интересов и практики использования ресурсов в трансграничных бассейнах и адаптация к колебаниям и изменению климата. Семинар позволил повысить уровень осведомленности о Конвенции и ее понимании, в результате чего несколько стран Центральной Америки выразили свою заинтересованность в ней.

66. Конвенция также освещалась в ходе организованного ЮНЕСКО в Коста-Рике в ноябре 2014 года рабочего совещания по водной дипломатии для сотрудников директивных органов и дипломатов, представляющих государства Центральной Америки, и в ходе Иберо-американской конференции директоров по водным ресурсам (Панама, 18–21 ноября 2015 года).

67. Кроме того, свыше 60 стран, расположенных за пределами региона ЕЭК, приняли участие в различных мероприятиях, организуемых в рамках Конвенции по водам, и внесли свой вклад в ее деятельность. Это не только способствовало наращиванию потенциала по вопросам, связанным с Конвенцией и ее инструментарием, а также ее популяризации за пределами региона, но и помогло в разработке методик в рамках Конвенции в ходе текущего межсессионного периода.

6.2 Синергизм с Конвенцией о праве несудоходных видов использования международных водотоков 1997 года

68. Все чаще Конвенция по водам и Конвенция о водотоках рассматриваются в тандеме, и подчеркивается важность присоединения к обеим конвенциям и их

совместного осуществления. Специализированные мероприятия, посвященные взаимосвязи между этими двумя конвенциями, были организованы в рамках Всемирных водных недель в 2013 и 2014 годах и Всемирного водного форума 2015 года совместно с международной организацией «Зеленый крест», МСОП, ЮНЕСКО, Университетом Данди и ВФП. Кроме того, 2015 году был опубликован пересмотренный вариант публикации, посвященной этим двум конвенциям.

6.3 Сотрудничество с Глобальным экологическим фондом

69. Важной тенденцией текущего трехгодичного периода стало расширение участия секретариата ЕЭК в разработке и осуществлении ряда проектов, финансируемых по линии ГЭФ, а именно проектов по бассейнам Дрин, Чу-Талас и Днестр. Другой важной областью сотрудничества с ГЭФ является осуществление третьего этапа проекта IW:LEARN и разработка четвертого этапа этого проекта, в которой ЕЭК примет участие в качестве полноправного партнера.

Г. Программная область 7: пропаганда Конвенции и создание стратегических партнерств

70. Многочисленные информационно-пропагандистские мероприятия содействовали росту осведомленности о Конвенции и связанных с ней инструментах как внутри региона ЕЭК, так и за его пределами. Во многих случаях освещалась не только сама Конвенция, но и международное водное право в целом. За межсессионный период наблюдался значительный рост числа обращений о предоставлении информации, касающейся Конвенции и проводящейся в этой связи работы, приглашений к участию в мероприятиях и других запросов, что усложнило выполнение обязанностей Председателя, Президиума, национальных координационных центров и секретариатов по реагированию на все просьбы. В то же время ряд партнеров наращивали самостоятельную пропаганду Конвенции.

7.1 Пропаганда Конвенции, ее деятельности и ее руководящих принципов

71. Конвенция и результаты ее осуществления пропагандировались в ходе целого ряда мероприятий Президиумом, ведущими странами по направлениям деятельности и другими вовлеченными странами и сторонами, а также секретариатом. В ходе седьмой сессии Всемирного водного форума было проведено несколько заседаний не только на региональном уровне, как это было на предыдущем Форуме в 2012 году, но и в рамках тематических глобальных мероприятий, что позволило добиться более широкой огласки. Конвенция и связанная с ней деятельность освещались также в ходе Всемирных водных недель в 2013, 2014 и 2015 годах, Всемирных дней воды, Будапештской встречи на высшем уровне по проблемам воды (8–11 октября 2013 года), Международной конференции высокого уровня по вопросам проведения Международного десятилетия действий «Вода для жизни» (Душанбе, 9–11 июня 2015 года) и других мероприятий.

72. Кроме того, пропаганда Конвенции и связанных с ней инструментов осуществлялась с помощью пресс-релизов, статей в информационных бюллетенях, регулярного обновления веб-сайта и участия в разработке курсов по международному водному праву, а также с помощью подготовки информационных материалов, таких как почтовые открытки и информационные листовки.

7.2 Европейская речная премия

73. Информация о Европейской речной премии распространялась в рамках сети Конвенции, а на церемонии награждения был представлен проект по борьбе с изменением климата на Днестре.

7.3 Сотрудничество с другими международными многосторонними природоохранными соглашениями

74. Органы Конвенции сотрудничали с соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями (МПС), в частности с другими МПС ЕЭК и Протоколом по проблемам воды и здоровья, а также с Рамсарской и Альпийской конвенциями. Так, например, возможности для синергии и темы, представляющие общий интерес, обсуждались в ходе ежегодных неофициальных совещаний председателей МПС ЕЭК.

75. Были предприняты усилия, направленные на увязку некоторых видов деятельности в рамках Конвенции с соответствующими видами деятельности в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья, в частности в ходе НДП подчеркивалась важность осуществления как Протокола, так и Конвенции, а вопросы, связанные с защитой здоровья, были интегрированы в пилотные проекты в области изменения климата. Сотрудничество с Конвенцией о промышленных авариях было отмечено завершением работы Совместной специальной группы экспертов по проблемам воды и промышленных аварий над контрольным перечнем для планирования действий на случай чрезвычайных ситуаций в трансграничном контексте (ECE/MP.WAT/2015/9). В Казахстане, Таджикистане и Туркменистане в рамках НДП был дан старт сотрудничеству между Конвенцией по водам и Конвенцией о промышленных авариях.

7.4 Сотрудничество с сетью «ООН–Водные ресурсы» и другими партнерами

76. Органы Конвенции по водам продолжали вносить свой вклад в различные виды деятельности сети «ООН–Водные ресурсы» и осуществлять совместно с ЮНЕСКО координацию тематической приоритетной области, касающейся трансграничных вод, включая подготовку онлайн-подборки примеров передовой практики трансграничного сотрудничества. ЕЭК оказала поддержку ЮНЕСКО в организации в 2013 году Международного года водного сотрудничества, что способствовало популяризации Конвенции.

77. В рамках сети «ООН–Водные ресурсы» ЕЭК внесла значительный вклад в разработку ЦУР, в частности цели по воде. Секретариат провел тематические обсуждения по вопросам водных ресурсов в 2013 году, включая организацию совещания мирового уровня (Женева, 13–14 февраля 2013 года), с тем чтобы обсудить, каким образом вопросы воды могут быть отражены в ЦУР. Впоследствии секретариат в качестве члена Рабочей группы по ЦУР сети «ООН–Водные ресурсы» принял участие в работе над предложением сети «ООН–Водные ресурсы» относительно цели по воде и рекомендациями этой сети, касающимися возможных индикаторов для ее измерения, которые в настоящее время находятся на стадии разработки.

7.5 Последующие меры по итогам седьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы»

78. В 2013 и 2015 годах совместно с Комитетом ЕЭК по экологической политике были представлены среднесрочный и окончательный доклады об осуществлении Астанинских предложений относительно действий по воде, ставших одним из основных итогов седьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (см. ECE/ASTANA.CONF/2011/5).